

12 de febrero de 2024 | Málaga

El premiado montaje de *Dialogues des carmélites* llega este fin de semana a Málaga

Maite Alberola, Ana Ibarra, Luiza Fatyol, Egle Wyss, Nuria García-Arrés, David Alegret, Gerardo Bullón y Luis Pacetti protagonizan esta coproducción del Teatro Cervantes y el Villamarta de Jerez de la obra maestra de Francis Poulenc, que levantará el telón los días 16 y 18 de febrero

Francisco López firma el montaje escénico y Pedro Halffter la dirección musical del tercer título de la 35 Temporada Lírica malagueña, ciclo patrocinado por Unicaja y Fundación Unicaja y en el que colaboran el Grupo Quirónsalud, Fundación Sando e Idealista

La coproducción entre el **Teatro Cervantes de Málaga** y el **Teatro Villamarta de Jerez** de *Dialogues des carmélites*, galardonada con el **Premio a la Mejor Nueva Producción Lírica** en los quintos **premios Ópera XXI**, llega esta semana a la **35 Temporada Lírica**. El viernes **16** y el domingo **18 de febrero** se representa en la capital de la Costa del Sol la obra maestra de **Poulenc** en un alabado montaje escénico que firma **Francisco López** y cuya dirección musical recae en **Pedro Halffter**. *Dialogues des carmélites* es la tercera producción de esta edición del ciclo patrocinado por **Unicaja** y **Fundación Unicaja**, en el que colaboran el **Grupo Quirónsalud**, **Fundación Sando** e **Idealista** y que ya ha estrenado sendos montajes de *Doña Francisquita* y *Le nozze di Figaro*.

Como ya se comunicó la semana pasada, la soprano valenciana **Maite Alberola** ha sustituido a la inicialmente anunciada **Ainhoa Arteta** en el rol de Blanche de la Force. La agencia de la soprano vasca informó de que se veía "obligada a cancelar su participación en *Dialogues des carmélites* en el Teatro Cervantes por problemas de salud que podrían agravarse y provocar una lesión vocal". Alberola debuta en el papel protagonista en esta ópera que recrea las vicisitudes últimas y posterior guillotinado de las 16 carmelitas de Compiègne durante los Años del Terror de la Revolución Francesa, una historia que Francisco López considera "una suerte de parábola sobre la vivencia trágica del ser humano".

Ana Ibarra (madame de Croissy, primera priora), **Luiza Fatyol** (madame Lidoine, nueva priora), **Egle Wyss** (madre Marie), **Nuria García-Arrés** (sor Constance), **David Alegret** (caballero de la Force), **Gerardo Bullón** (marqués de la Force), **Luis Pacetti** (capellán), **Beatriz Lanza** (madre Jeanne), **José Manuel Montero** (comisario primero), **Ihor Voievodin** (comisario segundo / Carcelero), **Andrés Merino** (Thierry / Oficial) y **Lourdes Benítez** (sor Mathilde) acompañan a Alberola en esta producción musical del Teatro Cervantes de la obra de Poulenc, una partitura caracterizada por su música melódica, tonal, con armonías suntuosas y estratégicas disonancias.

Francisco López y Pedro Halffter han detallado esta mañana los valores escénicos y musicales de la ópera de Francis Poulenc en una rueda de prensa presidida por la concejala de Cultura, **Mariana Pineda**, y el director del Teatro Cervantes, **Juan Antonio Vigar**, y en la que también han intervenido Maite Alberola, Ana Ibarra, Luiza Fatyol y la responsable de Artes Escénicas de la Fundación Unicaja, **Gema Domínguez**. El director de Área de Relaciones Institucionales Sur-Madrid de Unicaja, **Juan de Mata Sanz**; la responsable de Comunicación y Marketing del Hospital Quirónsalud

MálagaProcultura

Málaga y representante del Grupo Quirónsalud, **Violeta Segura**; el resto de los cantantes principales, y la presidenta y la directora del Coro de Ópera de Málaga, **Celia González** y **María del Mar Muñoz Varo** respectivamente, también asistieron a la presentación.

El estreno en junio de 2022 en el Teatro Villamarta de Jerez de la coproducción escénica que ahora llega al Teatro Cervantes se saldó con un unánime aplauso de crítica y público y con el citado premio de Ópera XXI, que reconoció *Dialogues des carmélites* como el mejor montaje lírico de todos los estrenados en nuestro país la temporada 2021-2022. Ópera XXI, asociación que reúne a las principales temporadas y festivales líricos españoles, entregó el galardón en una gala celebrada en abril de 2023 en el Teatre Principal de Palma. En su visita a Málaga, la producción tendrá el sustento instrumental y vocal, como es habitual en la Temporada Lírica, de los profesores de la **Orquesta Filarmónica de Málaga** y de los coristas del **Coro de Ópera de Málaga**, que dirige María del Mar Muñoz Varo.

Gran parte de la grandeza que transpira *Dialogues des carmélites* reside según su director de escena “en la universalidad intemporal” y la “potencialidad dramática” de los temas que subyacen en los hechos históricos que se relatan”. Así, afirma Francisco López, por su libreto y su partitura se cruzan “el sentido último de nuestra existencia, la dignidad o indignidad de nuestros actos, el dolor, la huida de la adversidad, la intolerancia y el fanatismo, el paso del tiempo, la creencia en el más allá, y, de manera recurrente, el miedo: un miedo incontrolable, irracional (¡pero tan humano!) que se manifiesta con dos caras: el miedo a morir y el miedo a vivir una realidad que sentimos adversa, amenazante”. El director cordobés desarrolla la trama en un espacio único que paulatinamente se va transformando, un lugar en el que subraya la universalidad del mensaje de la ópera. Así, el Terror de la Revolución Francesa encuentra su paralelismo en el nazismo, el estalinismo, el fascismo e incluso la Guerra de Vietnam, que aparecen en escena a través de imágenes, vídeos y textos.

Dialogues des carmélites, estrenada en la Scala de Milán en 1957, es la segunda ópera de Poulenc que se representa en la Temporada Lírica malagueña tras la coproducción con el Arriaga de Bilbao, Villamarta de Jerez y Gran Teatro de Córdoba del programa doble con *La voix humaine* (del compositor galo) e *Il segreto di Susanna* (del italiano Ermanno Wolf-Ferrari) que subió el telón en 2011 dentro de la XXII edición.

Esta coproducción escénica del Villamarta y el Cervantes subraya una pauta de colaboraciones que ya está ligando la temporada malagueña con otros prestigiosos teatros de nuestro país. Este camino continuará con la asociación del templo malagueño con la Fundación Ópera de Oviedo para el programa *La Edad de Plata. Díptico español*, formado por las puestas en escena de *Goyescas*, de Enrique Granados, y *El retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla, que se estrenó en Oviedo el pasado 12 de noviembre de 2023 y se verá en el Teatro Cervantes en la 36 Temporada.

Las dos funciones tendrán el aperitivo de la conferencia que sobre la ópera de Poulenc impartirá Nacho Jáuregui el jueves 15 de febrero en el Salón Rossini del Teatro Cervantes. Organizada por la Asociación Amiga de la Ópera de Málaga, la charla de Jáuregui está incluida en su ciclo *Antes del estreno*, y comenzará a las 18.30 horas, con entrada libre hasta completar aforo.

La trama y el origen del libreto de *Dialogues des carmélites*

Dialogues des carmélites relata la verdadera historia de dieciséis carmelitas de la ciudad de Compiègne que vivieron bajo el Reinado del Terror de Robespierre, que prohibió los oficios religiosos

realizados por esta congregación, y las acusó de conspirar para el restablecimiento de la monarquía. Además de ser perseguidas, las religiosas fueron arrestadas el 22 de junio de 1794 y posteriormente juzgadas por un tribunal revolucionario que las condenó a la pena capital, siendo guillotinas el 17 de julio de ese año. Solamente la madre María de la Encarnación logró huir volcando la experiencia vivida en un libro que fue publicado después de su muerte en 1836.

Casi un siglo después esta historia es retomada por la escritora alemana Gertrud von Le Fort en su novela de 1932 *La última del patíbulo*, en la que agregó el personaje ficticio de Blanche de la Force. En 1947, el novelista católico George Bernanos escribió un guión para su versión cinematográfica pero, en 1948, al morir el que iba a ser su director, el proyecto quedó suspendido. Finalmente el texto de Bernanos originó la obra teatral *Dialogues des carmélites*, representada por primera vez en 1952. Poulenc se identificó por completo con su contenido, por lo que fue el encargado de concebir la música y el libreto de su ópera.

Qué dijo la crítica del estreno del montaje en Jerez:

“(...) una perfecta simbiosis entre música, psicología y acción con un resultado de alta emocionalidad, que consiguió absolutamente prender en el público a resultas de su sobrecogedor silencio ante la ‘Salve Regina’ previa al ajusticiamiento, momento clave en el que el arte escénico que atesora Francisco López llegó a su extrema motivación”.

José Antonio Cantón en *Codalarío*

“Con la habitual sabiduría de [Francisco] López a la hora de mover a los personajes por el escenario y su dominio del poder expresivo de la iluminación, la dimensión teatral del espectáculo estuvo notablemente asegurada, con una escena final (tan difícil de resolver normalmente) muy bien planteada y que consiguió, junto a la música, crear ese clima de congoja que la situación demanda”.

Andrés Moreno Mengíbar en *Beckmesser*

“Para esta representación jerezana, Francisco López (...) ha planteado una visión de muy amplio recorrido, panabarcadora, en busca de una ambiciosa síntesis histórica, política, social y hasta religiosa, aunque esta dimensión es la que menos le interesa al regista, que se hace —y nos hace— preguntas tratando de dar con la clave de una abierta denuncia de los desmanes de algunos regímenes autoritarios”.

Arturo Reverter en *Scherzo*

“Su apuesta [de Francisco López] se decanta por transformar la escena en un espacio intemporal, a través de fragmentos de rodajes en blanco y negro sobre Hitler, Mussolini o Stalin. La escena y la iluminación recurren frecuentemente a técnicas cinematográficas para resolver la intensísima dramaturgia que la obra de Poulenc contiene, optimizando recursos con un solo decorado por el que discurren todos los cuadros de la escena, casi llegando en ocasiones al plano-secuencia”.

Jesús Sánchez-Ferragut en *Diario de Jerez*

“Francisco López (...) ha superado el difícil reto de equilibrar magistralmente una obra de altísima tensión dramática. Sin duda, con su trabajo logra armonizar los aspectos existenciales, psicológicos, sociológicos, antropológicos y emocionales de la historia, los cuales generan una carga muy difícil de sintetizar sobre una escena que intenta reflejar varias épocas y

poner en evidencia el papel que juega el miedo a en nuestra vida: miedo al poder, miedo a la muerte, miedo a nosotros mismos”.

María Ogueta en *Opera World*

“Todos los elementos de la representación funcionaron para culminar de forma excelente la temporada 2022-2023: unas voces solistas equilibradas en cualidades dramáticas y canoras, un coro que logró superar las dificultades de su parte, una orquesta y director musical que han traducido de forma óptima las exigencias instrumentales de la partitura y una producción escénica que ha dado el soporte adecuado para una expresiva comunicación del drama interior y exterior de estas monjas carmelitas”.

Joaquín Piñeiro en *La Voz del Sur*

Ficha artística:

- Blanche de la Force: Maite Alberola
 - Madame de Croissy: Ana Ibarra
 - Madame Lidoine: Luiza Fatyol
 - Madre Marie: Egle Wyss
 - Sor Constance: Nuria García-Arrés
 - Caballero de la Force: David Alegret
 - Marqués de la Force: Gerardo Bullón
 - Capellán: Luis Pacetti
 - Madre Jeanne: Beatriz Lanza
 - Comisario primero: José Manuel Montero
 - Comisario segundo / Carcelero: Ihor Voievodin
 - Thierry / Oficial: Andrés Merino
 - Sor Mathilde: Lourdes Benítez
- Orquesta Filarmónica de Málaga
 - Coro de Ópera de Málaga
 - Dirección de escena: Francisco López
 - Dirección del coro. María del Mar Muñoz Varo
 - Dirección musical: Pedro Halffter
 - Producción musical: Teatro Cervantes de Málaga
 - Producción escénica: Teatro Villamarta de Jerez de la Frontera y Teatro Cervantes de Málaga

La 35 Temporada Lírica del Teatro Cervantes de Málaga

La trigésimo quinta edición de la **Temporada Lírica del Teatro Cervantes de Málaga** comenzó los días 29 de septiembre y 1 de octubre de 2023 con la zarzuela ***Doña Francisquita*** y continuó con la puesta en escena de ***Le nozze di Figaro*** el 1 y el 3 diciembre en una producción escénica de la Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine (Italia). La tercera cita del ciclo de abono, los días 16 y 18 de febrero de 2024, es para el estreno en Málaga de ***Dialogues des carmelites***. El ciclo finalizará con la representación los días 24 y 26 de mayo de la ópera que determinó la personalidad artística de Giacomo Puccini: ***Manon Lescaut***.

Con *Manon Lescaut*, explica Cantón, “el gran músico de Lucca alcanzó su propia voz como operista, apuntando un nuevo género lírico como fue el verismo, en el que el realismo, como movimiento literario y lírico, es llevado a su extrema expresividad y hasta crudeza”. Berna Perles encabezará el reparto junto al tenor Carlo Ventre, que desempeñará el rol de Renato des Grieux, a los que secundarán Rodrigo Esteves, Giacomo Prestia y Manuel de Diego.

www.teatrocervantes.com

www.facebook.com/teatrocervantes

www.instagram.com/teatrocervantes